

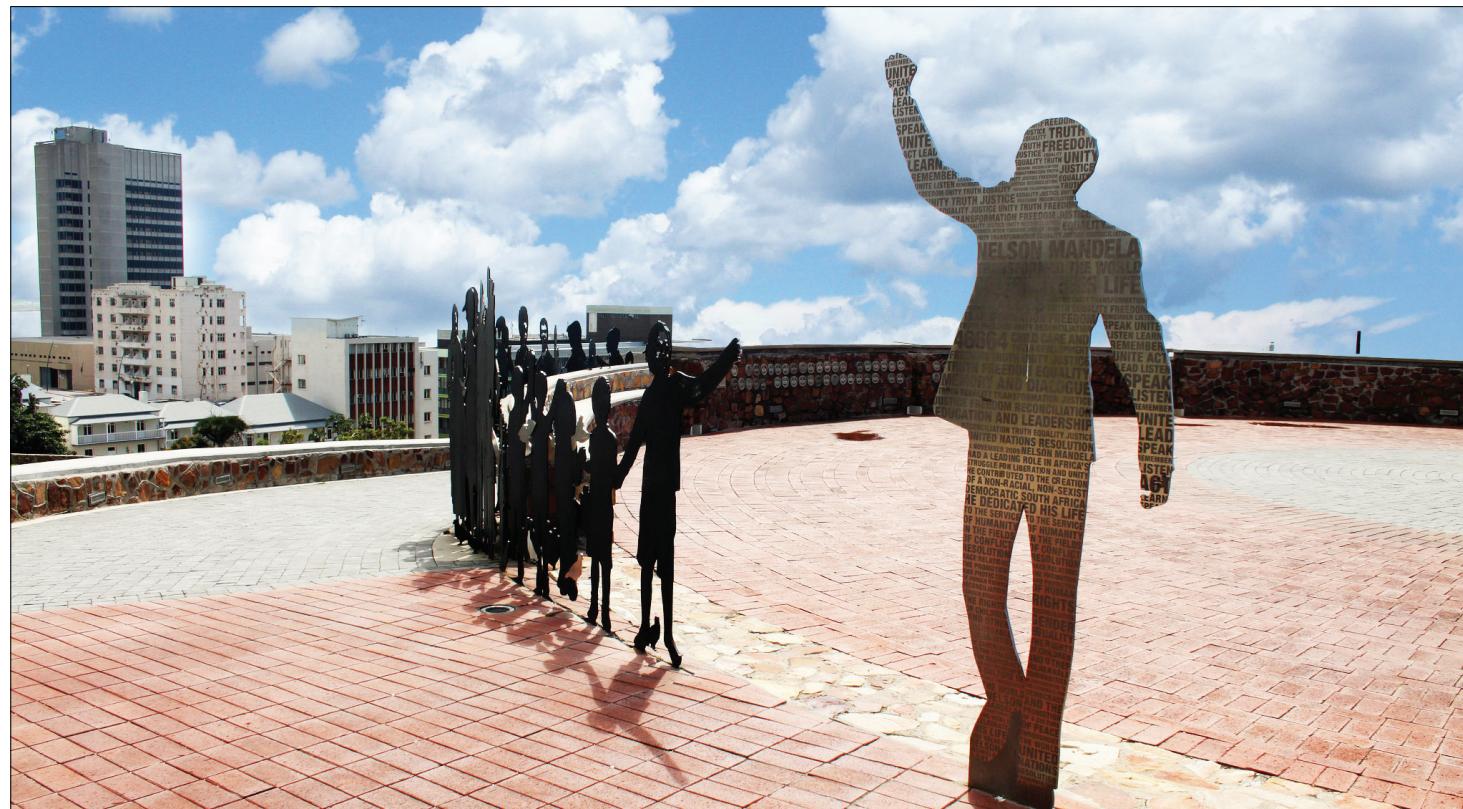
Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

English\Tshivenda

| Fulwana 2017 Khandiso I



Honour Mandela by fighting poverty and violence

THE TRIPLE CHALLENGES of unemployment, poverty and inequality are at the root of many social issues. They can lead to anger and violence. This year, Mandela Month is dedicated to fighting these challenges, which will help free South Africa from the cycle of violence.

Noluthando Motswai

In July we celebrate the birth and legacy of Nelson Mandela. Government has called on all South Africans to honour his memory by working together to make women and children safer.

Every year on 18 July – Mandela's birthday – the people of South Africa and the world set aside time to make a difference in their communities. Nelson Mandela International Day, declared by the UN in 2009, commemorates the service of Mandela.

As President Mandela once said: "Our children are our greatest treasure. They are our future. Those who abuse them tear the fabric of our society and weaken our nation."

This year's Mandela Day will be dedicated to fighting poverty.

The Nelson Mandela Foundation points out that poverty is the root cause of much of the violence in South African society.

The foundation's CEO, Sello Hatang, has said, "People must be reminded that it's not just about doing 67 minutes of good and that we must bring about sustainable social change in the lives of our people."

"In the heart of it, we're saying the violence that is rooted

● Cont. page 2

OR Tambo on Nelson Mandela: "His inspiration lives on in the heart of every African patriot. He is the symbol of the self-sacrificing leadership our struggle has thrown up and our people need. He is unrelenting, yet capable of flexibility and delicate judgment. He is an outstanding individual, but he knows that he derives his strength from the great masses of people, who make up the freedom struggle in our country."

Source: www.sahistory.org.za

Life and legacy of
OR TAMBO.
100 YEARS



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews
Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za
www.vukuzenzele.gov.za
E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za
Tel: (+27) 12 473 0405

Free Copy

U ūoliwa ha vhaimana lwo vhalaho u itela vhana vho takalaho vhukuma

U ITELA URI HU VHE NA VHOMME NA VHANA vho takalaho vhukuma, Muhasho wa Mutakalo u kha di tou bva u engedza tshivhalo tsha tshikalo tsha vafumakadzi vha vhaimana tsha mahala zwenezwino hune vha nga dalela zwibadela kana kiliniki dza muvhuso u bva kha luja u ya kha lwa malo.

Muvhigi wa nga ngomu GCIS

Mufumakadzi o dihwalahane a tha thuvhiwa nga vha netshedzi vha ndololo ya mutakalo lwa tshivhalo u anzela u lelutshelwa o dihwala, a dovha hafhu a beba nwana

o takalaho a dovha a khwatha. Ndi zwone zwo itisaho uri Muhasho wa Mutakalo u go nyise tshivhalo tsha madalo a tshikalo tsha mahala tsha vhai mane aye vha nga a ita musi vho dihwala kha kiliniki dza muvhuso u bva kha maña u ya kha a malo.

Minisita wa Mutakalo Vho

Aaron Motoaledi vho tuju wedza vhai mana uri vha shumise madalo ayo o enge dzwaho.

A do tendela vhondiaqivha vho gudelaho zwa mishonga uri vha wanuluse na u lafha thaidzo dza mutakalo na u ūola diajwe thaidzo dzine dza nga vha hone. Hezwi ndi zwa

vhukumakuma, nga maanda kha vhane vha khou tou vha vhommme lwa u tou thoma.

"Ri fulufhela uri nga kha haya madalo a tshikalo tsha vhai mane o qazdiswaho, vafumakadzi vho dihwalahane vha do dovha vha kona u wana ndingo dza mutsiko wa

malofha, u ūoliwa mučambuluwo, u ūola kualutshele na u tamba ha nwana u itela vhu imana na vhana vho takalaho ngauri u lengalenga hu nga kha di disa mpfu dze dza vha dizi tshi nga vha dzo tinyea," vho ralo Minisita.



Ndi ngani madalo a tshikalo tsha vhuimamana a a ndeme?

- Vafumakadzi vhane vha nga vha vha tshi khou humbulela uri vha nga vha vho dihwala vha tea u dalela kiliniki kana u vhona dokotela nga u ūavanya uri vha thome ndondolo ya tshikalo tsha, vhuimana na u sa pfuka datumu dzothe dza tshikalo dzo vheiwaho dza tshikalo tsha vhai mane, hezwi zwi do ita uri vha vhe vho takalaho musi vho dihwala khathihina u beba nwana o takalaho.
- Madalo a u thoma a do katela u ūoliwa ha mutsiko wa malofha, tshileme tsha muvhili, u netshedza tsumbo dza mučambuluwo, u ita ndingo dza malwadze a phirela a vhudzekani na u ūoliwa TB.
- Madalo a tevheleha a do kate la ndingo dza malofha na sona khathihina na tshivhudzo. Vhao ngingi na vhashumela vhapo vha do vha vhe hone u fhindula mbudziso dzavho dza nga ha vhuimana.
- Mufarisi wa mme, khonani kana murađo wa muča u tea u tshimbila navho musi vha tshi tshimbila tshikalo tsha vhuimana. Ndi zwa ndeme uri mme a vhe na muñwe muthu ane a mu fulufhela u itela u mu tikedza musi o dihwala, a tshi vhofholowa na nga mura hu ha u beba. Heyi thikhedzo ndi ya ndeme u itela mutakalo wa musi muthu o dihwala na nwana o takalaho.



Shedulu ya madalo a tshikalo tsha ndondolo

Madalo a tshikalo a malo tea u itwa nga vhege hedzi dza vhuimana:

- Madalo a u thoma: vhege ya vhu30
- Madalo a vhušanu: vhege ya vhu34
- Madalo a vrurathi: vhege ya vhu36
- Madalo a vhu sumbe: vhege ya vhu38
- Madalo a vhu raru: vhege ya vhu26
- Madalo a vhu a: vhege ya vhu26
- Madalo a vhu a: vhege ya vhu40.

Ndi ngani madalo a tshikalo a malo?

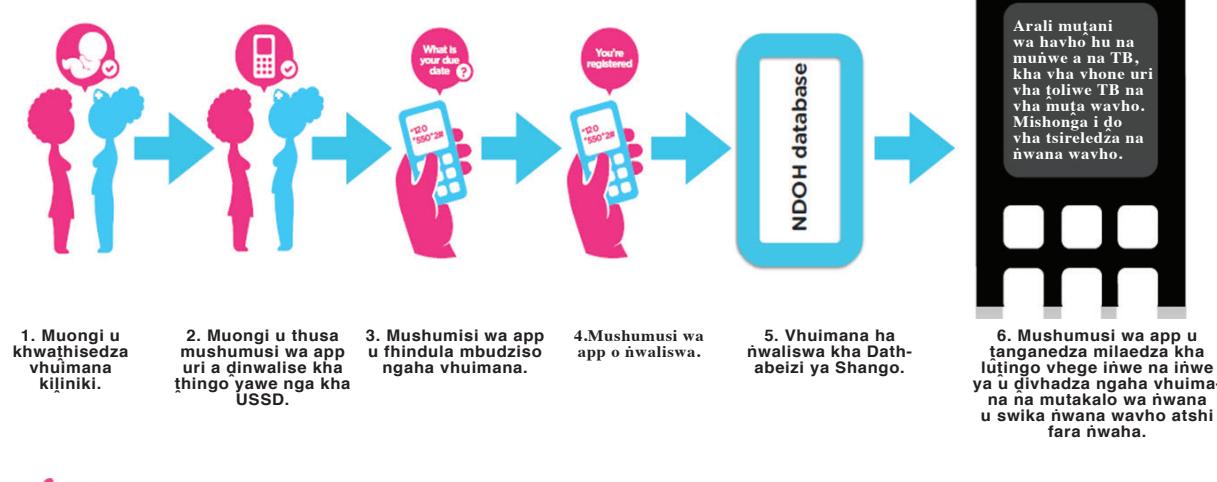
- U dzulela u ita ndingo dza mutsiko wa malofha na ndingo dza mučambuluwo
- U dzulela u ūoliwa ha kualutshele kwa nwana wavho
- U ūavhanya u tumbula na u lafha nga tshifhinga arali ho vha na vhuimana
- Zwi fha tshifhinga tsha ndingo dza HIV. Arali vho kavhiwa nga HIV, u tshimbila tshikalo zwi do thusa uri muvhili u dzudzanyeye kha antirithirovairala (ARV), uri vha dzule vho takala na u thivhela u pfukisela HIV kha nwana.

MomConnect

MomConnect, ndi app thendeleki yo itelwaho vafumakadzi vha vhai mane ine ya thusa u fhungudza mpfu dza musi vha tshi khou vhofholowa na dza vhana. MomConnect i netshedza vafumakadzi vha vhai mane na vhommme vhaswa vha fhiraho milioni u kona u swikela tshumelo dza ndeme na mafhungo a zwa mutakalo. MomConnect i na zwipikwa zwiraru:

- U nwaliswa ha muimana muñwe na muñwe kha tshiimiswa tsha mutakalo tsha muvhuso.
- U rumela diciSMS dza muthu onoyo kha vhommme ho sedzwa ūodea dza vho. Milaedza i do vha i ya u humbuda datumu dza u tshimbila tshikalo kana mafhungo a u vha thusa u dihgogema na u ūogema nwana wavho zwavhuđi.
- U ita uri sisiteme ya ndondolomutakalo i swikelele tshothe kha vafumakadzi.

I shuma hani?



Mabindu matuku a wana thekhinolodzhi ya nthesa

KHAMPHANI THUKHU NA DZA VHUKATI dza ngei Kapa Vhubvađuvha dzi khou da u vhuelwa nga thekhinolodzhi ntswa ya didzhithala nga kha vhufarisani ha Vodacom na Nndu ya Mabindu ya vundu.

Vho Siya Miti

Eastern Cape Chamber of Business (ECCOB) na guru la vhudavhidzani ja Vodacom vha kha vhufarisani ha u netshedza tshumelo dza thekhinolodzhi kha mabindu małuku na a vhukati (dziSME) a vundu.

Vha tshi khou sainela heyi thendelano ngei East London zwenzewino, muofisiri muhulwane wa Bindu ja Vodacom Vho Vuyani Jarana vho ri vhoramabindu vhane vha kha di tou thoma mabindu avho vha na thaidzo dza u shuma zweathe kha bindu u bva kha u vha mulangi wa khunguwedzo ya bindu u swika kha u vha makone wa IT. Thikhedzo ntswa ya didzhithala i do fhungudza hoyu muhwalo.

"Tshipikwa tshashu tshihlwane ndi u ita uri lothe dzothe dza ICT na dza mashumele dzi vhe maitele o vho-fhekano kha mabindu," vho

ralo Vho Jarana. "Hezwi zwi do ita uri vha kone u sedzesha kha mushumo muhulwane wa mabindu hu si na zwiwe zwikhakhisi zwi si na mushumo zwi vha khakhisaho."

Kapa Vhubvađuvha ndi lone vundu ja u thoma u dzhena kha vhufarisani ho raliho na Vodacom. Hovhu vhurangeli ho tembedzelwa nga vhothe Mulangavundu na MEC wa Mveledziso ya ikonomi.

U takusa mabindu

Mabindu małuku a do thoma nga u swikela thandululo thendeleki dza zwa bindu dza Vodacom lwa u tou edzisa.

Hezwi zwi katela Business Booster ine ya vha luvhande thendeleki lune lwa tendela vhatu vha vhbinduzi na vhondiađivha vho gudelaho u khoutha, u rumela inivoisi u tanganedza mbadelo ngeno vha mushumoni.

Tshumelo dzi do konaha u phađaladzwia Afrika Tshipembe-

mbe nga vhuphara. Vho Jarana vho ri thandululo dzi do vusa vhutatisani ha mabindu matuku mahayani, khathihi na kha lothe ja Afrika.

"Ikonomi ya didzhithala ndi tshone tshiđutuwedzi tshi tshothe tsha ndeme kha nyaluwo, u thoma zwisa na vhutatisani kha dzhangonu uri i na khonadzeo khulwane Afrika Tshipembe," vho ralo.

Mabindu małuku a tea u kuvhatedza ikonomi ya didzhithala na vhufarisani hashu na ECCOB vhune ndi luswayo lwa u thoma ha lwendu luswa lu mangadzaho lwa didzhithala."

U alusa nyaluwo

Vodacom i do netshedza tshomedzo dza u pfumbudza nndu ya mabindu na mirado yayo, na u vha thusa uri vha tanganedze tshumelo dzayo dza SME.

Vho Andile Nontso, muñwaleli - guže wa EC-



■ Muofisiri Muhulwane wa Mabindu wa Vodacom Vho Vuyani Jarana vho saina thendelano ya vhufarani na Vho Vuyisile Ntlabati, Mphurendende wa ECCOB.
(Tshenepe: Vodacom)

COB, vho ri thendelano i do vhuedza vundu lothe. "Hovhu vhufarisani vhu do ya kule kha u alusa nyaluwo ya mabindu małuku a Kapa Vhubvađuvha, zwine hezwi zwi do kona u vusa ikonomi ya dzingu lothe."

U ya nga ha Vodacom, thekhinolodzhi yavho ya thikhedzo ya SME i tou vha thandululo ine yo no vha hone kha vhothe vhashumisi vha netheweke yavho. Mashumisele a thendeleki ya zwa mabindu na thandululo dza cloud dici

do tendela dziSME u shuma huiwe na huiwe tshifhinga tshiřwe na tshiřwe.

Inwe tshumelo ine ya do netshedza nga kha nndu ya mabindu ndi One Net Business, ine ya tanganyisa na u tumanya thingothendeleki na thingo dza nduni.

Mabindu a Kapa Vhubvađuvha ane a nga tama u wana zwinzhi vha nga kwama Vho Bukeka Soyizwapi kha ECCOB kha 047 531 4979 kana imeili: bsoyizwapi84@gmail.com

Ofisi ya NYDA ya Delmas i amba tshumelo nnzhi dza vhaswa



■ NYDA zwino i khou phadaladza tshumelo yayo u itela maAfrika Tshipembe vhatku zwikolobulasini na vhuponi ha mahayani.
(Tshenepe: GCIS)

Muvhigi wa nga ngomu GCIS

Masipala wa Victor Khanye na Zhenedzi ja Mveledziso ya Vhaswa ja Lushaka (NYDA) vho farisana kha u vula davhi liswa ja ofisi ngei doroboni ya Delmas. Ofisi i do engedza u swikela tshumelo dza vhaswa ngei Mpumalanga.

Mudzulatshidulo wa NYDA Vho Sifiso John Mtsweni vho ri zhendedzi li tea u swikelelea nga vhaswa vhothe kha shango lothe nga vhuphara. "Vhatu vhaswa vha a wanala zwikolobulasi na vhuponi ha mahayani. Ndi ngani ofisi dza NYDA dzi sa wanali zwikolobulasi na vhuponi ha mahayani? Hetshi ndi tshiřwe tsha zwitwa zwine ra tea u thoma u tshi shandukisa."

Ofisini iyo, vhaswa vha Delmas vha do kona u ita khumbelo dza u isa pfunzo dzavho phanda nga kha dzibasari na magavhelo u bva kha Tshikwama tsha Sikoļashipu tsha Solomon Mahlangu.

Dzikhantseala na vhone vha do netshedza vhupfumbudza ha zwa khomphyutha, zwikili zwa vhutshilo, ndendedi ya mabudo na zwiřwe zwinzhi.

Tshumelo dza vhoramabindu

Kha vhoramabindu vhatku, ofisi ya Delmas i do netshedza vhutanzu nga ha zwikhala zwa mabindu. Vhaswa vha do dovha vha kona u ita khumbelo dza ndamedzo ya magavhelo a NYDA u itela u thoma kana u bveledza mabindu avho.

Davhi ja Delmas ndi ja u thoma ja mana maswa o qivhadzwaho nga NYDA zwenzewino vha tshi netshedza mugaganya-gwama wavho. Li khou qadzisa marwe matavhi a NYDA a 15 na ofisi dziřwe dza vhaswa dza 200 u ya kha shango lothe nga vhuphara. Li do netshedza tshumelo dza fanaho, fhedzi li dovha ja vha lone thandela ya u edzisa u phađaladziwa ha tshumelo dza Wi-Fi kha ofisi dzothe dza NYDA.